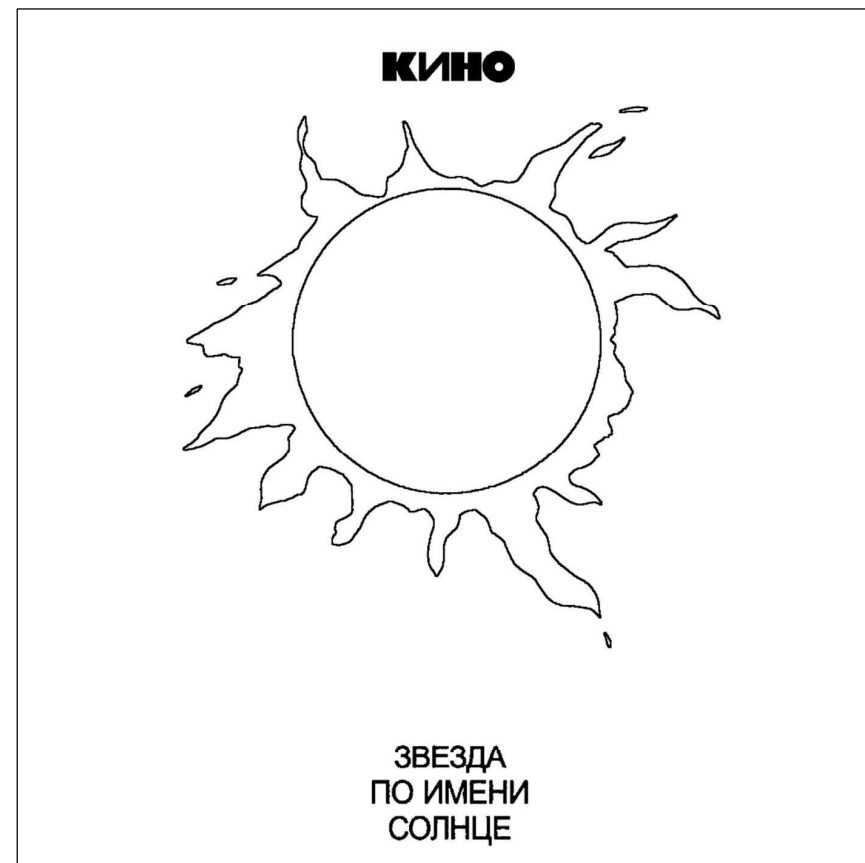


КИНО



Звезда по имени Солнце

Группа КИНО
Звезда по имени Солнце
名为太阳的星星

Каталог Альбомов / 专辑目录

- | | | |
|---|------------------------|---------|
| 1 | Песня без слов | 无言的歌 |
| 2 | Звезда по имени Солнце | 名为太阳的星星 |
| 3 | Невесёлая песня | 忧伤的曲 |
| 4 | Сказка | 童话 |
| 5 | Место для шага вперёд | 唯有向前 |
| 6 | Пачка сигарет | 一包香烟 |
| 7 | Стук | 敲击声 |
| 8 | Печаль | 忧愁 |
| 9 | Апрель | 四月 |

Песня без слов (1989)

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Песня без слов, ночь без сна
всё в своё время - зима и весна
Каждой звезде - свой неба кусок
каждому морю - дождя глоток
Каждому яблоку - место упасть
каждому вору - возможность украсть
Каждой собаке - палку и кость
и каждому волку - зубы и злость

[Припев]

Если есть стадо - есть пастух
если есть тело - должен быть дух
Если есть шаг - должен быть след
если есть тьма - должен быть свет
Хочешь ли ты изменить этот мир
сможешь ли ты принять как есть
Встать и выйти из ряда вон
сесть на электрический стул или трон?

[Припев]

Припев:

Снова за окнами белый день
день вызывает меня на бой
Я чувствую, закрывая глаза
- весь мир идёт на меня войной

无言之歌 (1989)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

无言的歌曲，无眠的夜
合乎时节的，是春日 and 冬雪
每一颗星，照亮一片天
每一阵风雨它在阔海上撒野
每一处苹果它掉落的地方
每一个盗贼的机会之窗
每一只猎犬的骨头大棒
每一匹野狼利齿，和愤怒目光

【副歌】

存在着羊群，必然有牧人
诞生了躯壳，就附着灵魂
迈出的步伐，能踏下脚印
沉睡黑暗中，就不会错过光明
不知你内心渴望改变世界
还是甘愿妥协接受眼前一切
起来，再立正，最后又出列
是蜷缩电椅亦或是皇冠高悬

【副歌】

副歌部分:

窗外的光景逐渐明朗
召唤我战斗的是太阳
可闭上眼睛，我却内心发慌
大千世界正在向我宣战

<p>Апрель (1989) <i>Слова: Виктор Робертович Цой</i> <i>Музыка: Виктор Робертович Цой</i></p> <p>Над землёй - мороз, Что не тронь - всё лёд, Лишь во сне моём поёт капель. А снег идёт стеной, А снег идёт весь день, А за той стеной стоит апрель.</p> <p>[Припев]</p> <p>На теле ран не счесть, Нелёгки шаги, Лишь в груди горит звезда. И умрёт апрель, И родится вновь, И придёт уже навсегда.</p> <p>[Припев]</p> <p>Припев: А он придёт и приведёт за собой весну, И рассеет серых туч войска. А когда мы все посмотрим в глаза его, На нас из глаз его посмотрит тоска. И откроются двери домов, Да ты садись, а то в ногах правды нет. И когда мы все посмотрим в глаза его, То увидим в тех глазах Солнца свет.</p>

<p>四月 (1989) <i>作词: 维克多·罗伯托维奇·崔</i> <i>作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔</i></p> <p>大地上寒冬已至 动身不了 到处冰天雪地 只有水滴的滴答声在我的梦里 而雪在墙上下着 并下了整整一天 在这堵墙后面屹立着四月</p> <p>【副歌】</p> <p>那身上的创伤已不可胜数 不轻盈的步伐 仅有胸中燃烧的星星 而四月会消失 然后又再重现 他已经永远这样的到来</p> <p>【副歌】</p> <p>副歌部分: 他将会到来引领着春天 并驱散灰暗色的乌云军团 在当我们望着他的眼睛之时 我们从他眼里看到他的挂念 随着房门既将打开 你何不先坐下来 让我们好好交谈 在当我们望着他的眼睛之时 就会在他的眼里看到阳光</p>

<p>Звезда по имени Солнце (1989) <i>Слова: Виктор Робертович Цой</i> <i>Музыка: Виктор Робертович Цой</i></p> <p>Белый снег, серый лёд На растрескавшейся земле. Одеялом лоскутным на ней – Город в дорожной петле. А над городом плывут облака, Закрывая небесный свет. А над городом – жёлтый дым, Городу две тысячи лет, Прожитых под светом Звезды По имени Солнце.</p> <p>И две тысячи лет – война, Война без особых причин. Война – дело молодых, Лекарство против морщин. Красная, красная кровь – Через час уже просто земля, Через два на ней цветы и трава, Через три она снова жива И согрета лучами Звезды По имени Солнце.</p> <p>И мы знаем, что так было всегда, Что судьбою больше любим, Кто живёт по законам другим И кому умирать молодым. Он не помнит слово «да» и слово «нет», Он не помнит ни чинов, ни имён. И способен дотянуться до звёзд, Не считая, что это сон, И упасть, опалённым Звездой По имени Солнце.</p>
--

<p>名为太阳的星星 (1989) <i>作词: 维克多·罗伯托维奇·崔</i> <i>作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔</i></p> <p>白的雪，灰的冰 斑驳交错的覆盖这里 在这破碎的苍茫大地 城市在环路中心 流云漂浮在小镇头顶 遮掩天空它并不在意 围城里，黄烟正在呼吸 城邦过往，二十个世纪 存在于，光芒中，一颗名字叫—— 太阳的星星</p> <p>还有两千年长的战争 毫无来由的兵戎相征 战争——它属于年轻人 它能够让人永葆青春 红色的，红色的血 一刻后，就会浸润地魂 两刻后，花草在此生根 三刻后，他又重获新生 沐浴着，光芒中，那颗名字叫—— 太阳的星星</p> <p>我们知道规律向来如此 命运的支配，我也认识 但是总会有独特的人 鹤立鸡群离开的人 他可不会记得正确与否 他不在乎勋章或者战功 他本可以触碰星海茫茫 不曾想却是幻梦一场 他陨落，被焚尽，因那颗—— 名叫太阳的星星</p>
--

Невесёлая песня (1989)

Слова: Виктор Робертович Цой
Музыка: Виктор Робертович Цой

Наши реки бедны водой,
В наших окнах не видно дня,
Наше утро похоже на ночь,
Ну, а ночь - для меня...
Глядя в жидкое зеркало луж,
На часы, что полвека стоят,
На до дыр зацелованный флаг,
Я полцарства отдам за коня.

[Припев]

Командиры Армии Лет,
Мы теряли в бою день за днём,
А когда мы разжигали огонь,
Наш огонь тушили дождём.
Мы сидим у разбитых корыт
И гадаем на розе ветров,
А когда приходит время вставать,
Мы сидим, мы ждём.

[Припев] x2

Припев:
Играй, невесёлая песня моя.
Играй... Играй...

忧伤的曲 (1989)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

这河流干涸见底
这屋内若暗若明
这白昼好似长夜
长夜似无垠
这水洼光滑似镜
这破钟业已毁弃
亲吻这支离破碎的旗
愿以半壁江山换骊驹

【副歌】

行伍止战不息
日复一日见亡灵归去
点燃火炬 期盼它长明
却躲不过冰冷的雨
行伍栖身废墟
企盼长风将迷途指引
时候已到 随我同行
无人起 无人应

【副歌】x2

副歌部分:
听吧 这首忧伤的曲
听吧 听吧

忧愁 (1989)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

在寒冷大地上伫立着一座大城市
那里灯火通明, 车水马龙
黑夜笼罩城市, 明月点亮黑夜
今夜的月亮似滴血般赤红

【副歌】

世界太美好, 乱人心的鬼神看不见
处处皆美景, 根本不可能看到让人心烦的事物
所有人齐声大喊"乌拉", 一齐向前奔跑
等待他们的是崭新的一天

【副歌】x2

副歌部分:
房屋还在那, 灯还亮着,
窗外远方可见
忧愁从何而来?
身体健康地活着,
无悔地生活
谈何忧愁?

Печаль (1989)

Слова: Виктор Робертович Цой
Музыка: Виктор Робертович Цой

На холодной земле стоит город большой.
Там горят фонари, и машины гудят.
А над городом ночь, а над ночью луна,
И сегодня луна каплей крови красна.

[Припев]

А вокруг благодать - ни черта не видеть,
А вокруг красота - не видеть ни черта.
И все кричат: "Ура!" и все бегут вперёд,
И над этим всем новый день встаёт.

[Припев] x2

Припев:
Дом стоит, свет горит,
из окна видна даль.
Так откуда взялась печаль?
И, вроде, жив и здоров,
и, вроде, жить не тужить.
Так откуда взялась печаль?

Звезда по имени Солнце		Звезда по имени Солнце	
<p>Стук (1989) Слова: Виктор Робертович Цой Музыка: Виктор Робертович Цой</p> <p>Струн провода, ток по рукам, Телефон на все голоса говорит: "Пока!" Пора... И пальто на гвозде, шарф в рукаве, И перчатки в карманах шепчут: "Подожди до утра!" До утра...</p> <p>[Припев]</p> <p>И опять на вокзал, и опять к поездам, И опять проводник выдаст бельё и чай. М-мм. И опять не усну, и опять сквозь грохот колёс Мне послышится слово "прощай".</p> <p>[Припев]</p> <p>Но странный стук зовёт в дорогу. Может, сердца, а может, стук в дверь. И когда я обернусь на пороге, Я скажу одно лишь слово...</p> <p>Припев: Но странный стук зовёт в дорогу. Может, сердца, а может, стук в дверь. И когда я обернусь на пороге, Я скажу одно лишь слово: "Верь!"</p>		<p>敲击声 (1989) 作词: 维克多·罗伯托维奇·崔 作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔</p> <p>琴弦与钢线，通过手掌的电流 我的电话里，许许多多的声音只是在说 “再见!” 是时候了.. 还有挂在钉子上的外套，放在我袖套上的围巾 还有口袋里的手套，都在低语： “在黎明之前请勿动身!” 在太阳升起之前...</p> <p>【副歌】</p> <p>又一次来到车站，又一次登上火车 又一次，售票员会发放麻布和茶 又一次，我无法入眠， 又一次，在车轮的隆隆响声中 我听到那些悲伤的话语：再见！</p> <p>【副歌】</p> <p>然而那奇怪的敲门声仍然在召唤:我们走吧! 或许是在敲击我的心门，或许是在敲击我的房门。 当我于门阶之上转身时 我只会告诉你...</p> <p>副歌部分: 然而那奇怪的敲门声仍然在召唤:我们走吧! 或许是在敲击我的心门，或许是在敲击我的房门。 当我于门阶之上转身时 我只会告诉你: “相信吧! ”</p>	
<p>Сказка (1989) Слова: Виктор Робертович Цой Музыка: Виктор Робертович Цой</p> <p>Снова новый начинается день Снова утро прожектором бьёт из окна; и молчит телефон: отключён. Снова Солнца на небе нет, снова бой, каждый сам за себя, - И, мне кажется, Солнце - не больше, чем сон.</p> <p>На экране окна сказка с несчастливым концом. Странная сказка.</p> <p>И стучит пулемётом дождь, и по улицам осень идёт; И стена из кирпичей-облаков крепка. А деревья заболели чумой, - заболели ещё весной; И слетят с ладони листья, махавшие нам свысока.</p> <p>Там за окном сказка с несчастливым концом. Странная сказка.</p> <p>А потом, придёт она. Собирайся, - скажет, - пошли, отдай земле тело. Ну, а тело не допело чуть-чуть. Ну, а телу недодали любви.. Странное дело.</p> <p>Там за окном сказка с несчастливым концом. Странная сказка.</p>		<p>童话 (1989) 作词: 维克多·罗伯托维奇·崔 作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔</p> <p>新的一天又开始了 早晨又像探照灯一样从窗户射进来， 还有开着机的电话在沉默 天空中又一次没有太阳，又一次的战斗 每个人只为自己 我觉得，太阳 不会比梦更多</p> <p>在窗口的屏幕上， 有一个不愉快的结尾的童话故事 奇怪的童话</p> <p>雨水冲刷着机枪， 秋天在大街上横行 而砖云的墙壁很坚固 树木得了瘟疫 - 他们在春天生病了 从手掌离开， 从上面向我们挥手</p> <p>窗子后面有一个不幸福的结尾的童话故事 奇怪的童话故事</p> <p>而之后，她会到达 她说 - 集合！ 走，把身体献给大地 那么，身体没有完成一点 那么，身体没有得到 奇怪的事情</p> <p>窗子后面有一个不幸福的结尾的童话故事 奇怪的童话故事</p>	

Место для шага вперёд (1989)

Слова: Виктор Робертович Цой
Музыка: Виктор Робертович Цой

У меня есть дом, только нет ключей,
У меня есть солнце, но оно среди туч,
Есть голова, только нет плечей,
Но я вижу, как тучи режут солнечный луч.
У меня есть слово, но в нём нет букв,
У меня есть лес, но нет топоров,
У меня есть время, но нет сил ждать,
И есть ещё ночь, но в ней нет снов.

[Припев]

У меня река, только нет моста,
У меня есть мыши, но нет кота,
У меня есть парус, но ветра нет
И есть ещё краски, но нет холста.
У меня на кухне из крана вода,
У меня есть рана, но нет бинта,
У меня есть братья, но нет родных
И есть рука, и она пуста.

[Припев] x2

Припев:
И есть ещё белые, белые дни,
Белые горы и белый лёд.
Но всё, что мне нужно -
Это несколько слов
И место для шага вперёд.

唯有向前 (1989)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

我有房子，只是没有钥匙
我有太阳，它在乌云之间
我有头，只是没有肩膀
但我仍能看到，划开乌云的阳光
我有词语，字母却不见踪迹
我有森林，却没有斧头
我有时间，但已无力等待
我还有夜晚，但一夜无梦

【副歌】

我有河，只是没有桥
我有老鼠，但没有猫
我有帆船，却不见风起
我还有颜料，但没有画布
我厨房的水龙头里有水
我有伤口，却没有绷带
我有兄弟，但没有亲人
我还有手，手中空空

【副歌】x2

副歌部分：
我还有那白昼，白昼
白色的群山，和白色的冰
但我需要的一切
只是寥寥数语：
别无选择，唯有一路向前

一包香烟 (1989)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

我坐着，透过别人的窗户望向另一片陌生的天空，
看不到哪怕一颗熟悉的星星
我沿着路到处徘徊，
当我回望，已找不到过来的足迹

【副歌】

没人想背负莫须有之罪，
没人愿当鹰犬，火中取栗
若世上没有音乐，便不存在死而无憾，
若没有音乐，我不甘就这样消失

【副歌】x2

副歌部分：
若口袋里还有包烟，
那今天就还不算糟透顶
那是一张搭乘银翼航班的票，
起飞之后，留在地上的只有影子

Пачка сигарет (1989)

Слова: Виктор Робертович Цой
Музыка: Виктор Робертович Цой

Я сижу и смотрю в чужое небо из чужого окна
И не вижу ни одной знакомой звезды.
Я ходил по всем дорогам и туда, и сюда,
Обернулся - и не смог разглядеть следы.

[Припев]

И никто не хотел быть виноватым без вина,
И никто не хотел руками жар загребать,
А без музыки на миру смерть не красна,
А без музыки не хочется пропадать.

[Припев] x2

Припев:
Но если есть в кармане пачка сигарет,
Значит всё не так уж плохо на сегодняшний день.
И билет на самолёт с серебристым крылом,
Что, взлетая, оставляет земле лишь тень.